

# Charte du Marché du Gratuit

En participant au Marché du Gratuit du jeu et du jouet du 29 /11/15

... En tant que donneur, je m'engage à :

- Déposer des jeux, jouets, livres pour enfants, déguisements, instruments de musique, matériel de bricolage, jeux d'extérieur, CD, propres et en bon état ...
- Reprendre les objets non acceptés au moment du dépôt ;

Les organisateurs se réservent le droit de refuser les objets ne répondant pas aux critères émis dans la charte du marché de gratuit,

Un jouet en bon état ?

- Des livres avec toutes les pages
- Des peluches propres et impeccables
- Des puzzles et jeux de sociétés complets
- Des jeux à piles (avec ou sans) qui fonctionnent

Des doutes ? Contactez Esmeralda Gonzalo au 0474 /25 66 42 (de 9h à 19h) ou Diane Huppert au 0474 /77 97 04 (de 19 à 22h).

... En tant que preneur, je m'engage à :

- Ce que mon enfant emporte le nombre de jeux ou jouets précisé le jour du marché (compte tenu des dépôts)
- N'emporter que ce qui peut réellement servir à mon enfant et sans but lucratif ;
- Ne pas contester un objet à une personne qui l'a préalablement choisi.

Vous n'êtes pas obligés de donner pour recevoir...

Cette manifestation (de particulier à particulier) est organisée par Freecycle Bruxelles et Yapaka dans un but de solidarité et d'anti-gaspillage. Ils veilleront à la qualité des objets déposés.

Merci pour votre collaboration !

Site : <http://www.yapaka.be/page/bruxelles>

# Spelregels van de Gratismarkt

Als deelnemer aan de Spellen en Speelgoed Gratismarkt van komende zondag 29/11/2015...

Als 'gever' van voorwerpen engageer ik mij om :

- Spelletjes, speelgoed, kinderboeken, kindermusiek, verkleedspullen, muziekinstrumenten, knutselmateriaal, buitenspeelgoed, CD-rom... proper en in goede staat af te geven...

- Door het organisatiecomité niet-aanvaarde voorwerpen mee terug te nemen;

Het comité behoudt zich het recht voor om voorwerpen die niet beantwoorden aan de vooropgestelde criteria (netheid, werking,...) te weigeren.

Wat is een speelgoed in « goede staat »?

- Boeken met alle bladzijden
- Knuffeldieren proper en als nieuw
- Speelgoed en puzzels die compleet zijn
- Elektrisch speelgoed moet nog volledig werken (mag zonder batterijen)

Zijn er nog vragen ? Jullie kunnen Esmeralda Gonzalo op het 0474 /25 66 42 (tussen 9u-19u) of Diane Huppert op het 0474 /77 97 04 (tussen 19u-22u) bellen.

Als 'ontvanger' van voorwerpen engageer ik mij om:

- Alleen het maximum toegestane voorwerpen (dat ter plaatse door het organisatiecomité word vastgesteld) mee te laten nemen door mijn kinderen;
- Enkel mee te nemen wat mijn kinderen echt van dienst kan zijn, zonder er winst mee te willen maken ;
- Geen voorwerp te betwisten dat al eerder door iemand anders was gekozen

U bent niet verplicht iets te geven om iets te kunnen meenemen...

Deze GratisMarkt (tussen particulieren) word georganiseerd door Freecycle Brussels en Yapaka bij wijze van het solidariteit tussen de mensen en tegen verspilling. Ze zullen ervoor zorgen dat alle de voorwerpen van kwaliteit zijn. Wij danken u voor uw medewerking !

Site : <http://www.yapaka.be/page/bruxelles>

# *Charter of the “Free market”*

In participating in the “Free Market” of games and toys on 29<sup>th</sup> November 2015

## **As a donor, I commit to:**

- to donate games, toys, children's books, fancy dress costumes, musical instruments, craft materials, outdoor games, CDs, etc., which are clean and in good condition;
- Take back objects which are not accepted by the organisers

The organisers reserve the right to refuse objects which do not meet the criteria set out in the charter of the “Free market”.

## **What is a ‘toy in good condition’ ?**

- Books with all their pages
- Cuddly toys which are clean and "as new"
- Complete jigsaw puzzles and board games, with no pièces missing
- Electronic games (with or without batteries) which work.

If you have any questions contact Esmeralda Gonzalo on 0474 256 642 (from 9am to 4pm) or Diane Huppert on 0474 779 704 (from 7 to 10pm)

## **As a receiver, I commit to:**

- allow my child to take no more than the maximum number of games or toys allowed (which will be decided on the day, depending on the number of items donated);
- take only items which my child will really use, and not to take anything in order to sell it;
- not fight over an item which someone else has already taken.

You are not obliged to donate to receive.

This event is organised by Freecycle Brussels and Yapaka with the aim of minimising waste and promoting solidarity. They will supervise the quality of the objects deposited.

Thank you for your help!

Site : <http://www.yapaka.be/page/bruxelles>